

# EL RENACIMIENTO

DIARIO INDEPENDIENTE DE INTERESES GENERALES FUNDADO EN 1914

APARTADO 43

Director y propietario Alejandro J. Bonilla

Redactor y Administrador, Rogelio Granados Ch.

TELÉFONO 34

AÑO V

CARTAGO, COSTA RICA, SÁBADO 19 DE OCTUBRE DE 1918

NUM. 268



## EMPRESA NACIONAL DE FUNERARIA de CARLOS ARIAS G.

De esta fecha en adelante he resuelto dar gratis el servicio de coche fúnebre a todas las personas que compren en este establecimiento una caja cuyo valor no baje de 25 colones. - Los barrios circunvecinos participarán del mismo servicio, siempre que el precio de la caja no sea menor de 50 colones. - Cartago, 13 de julio de 1918.

En vista de que el Patrimonio de Pobres no puede dar como antes cajas mortuorias a los pobres, he resuelto vender las mismas cajas a ₡ 10-00 y cobro por el servicio de coche ₡ 5-00

### RINCON DE CURIOSIDADES

## Niñerías

B, a, ba; b, e, be; b, i, bi...

Pasará el año, y yo sin saber delectar. ¡Qué vergüenza! dice mi madre, ¿qué hago yo con este muchacho que se va a quedar burro? ¿Qué, no te da pena, zángano?

No mamá, no me da pena; lo que me da es un profundo tedio, la estúpida cartilla. Si no hay otra manera de aprender, no aprendo.

Esto lo digo ahora, pero ya lo pensaba entonces.

—Vaya, hijito, ¿quieres que hagamos un trato?

—¿Qué, mamá?

—Apúrate, y sales de Cristóbal Colón.

—¿Y cómo es Colón, mamá?

—Colón es con espada, en un buque, y con plumas en el sombrero, y otras cosas muy bonitas.

No faltaban sino quince días para la fiesta. Me esforcé, vencí algunas dificultades del delecteo, e hice propósito de triunfar de la malvada cartilla.

Ahora, narremos nuestro quinto viaje. La expedición, compuesta de un solo barco, zarpó del cabildo el día quince de setiembre, a las dos de la tarde, con gran acompañamiento de pueblo y músicos. Tiraban del barco cincuenta delfines o alguaciles que, tropezando a cada momento en las mal empedradas calles, imprimían a la embarcación un horroroso balanceo. Tripulantes, seis escolares vestidos de rayadillo azul, todos armados de escopetas, repartidos aquí y allá, y en actitud de cazadores en acecho. Sobre cubierta, al pte del palo mayor, una linda diecita que hacía de América. Más arriba, sobre una tablita adosada al mástil, don Anrique, o sea el Almirante, todo luciente de papel dorado, con plumas de guara en la cabeza, alta la espada en la mano izquierda; la derecha haciendo jarra sobre la cintura, y todo él medio envuelto entre los pliegues de la bandera salvadoreña.

Consumado marino debió ser don Anrique, para no rodar de su tablita a los tremendos cabeceos del buque. Hacia de piloto el maestro Natividad, carpintero de hacha y machete, constructor del buque y antiguo conocedor de aquellos empedrados mares.

¡Qué ser tan misterioso es el océano! Lo veis tranquilo, suave, risueño, juguetón, dulce como un niño, y súbito es un monstruo que se traga la tierra y se empina para devorar el firmamento. O bien, sin abandonar su sonrisa, echa al paso de la nave

LA SOCIEDAD ANONIMA  
"CREDITO AGRICOLA DE CARTAGO"

dió principio a sus operaciones de préstamos el lunes 16 de setiembre. Recibe depósitos en cuenta corriente a la vista y a plazo, por los que reconoce intereses anuales así:

En Depósito en Cuenta Corriente, 3 % (Sobre todo saldo diario no mayor de ₡ 10,000-00)	En Depósito a Plazo, 6 % (Plazos no menores de 1 año)
---	--

Nota:—Para comodidad de los depositantes, los Srs. Sasso & Pirie Suc. pagarán en San José, los cheques contra la Sociedad

Junta Administrativa:	PRESIDENTE: Dr. Alex F. Pirie VICEPRESIDENTE: Dr. Max Peralta SECRETARIO: Ramón Rivera B.	VOCALES: Ricardo Pacheco G. Alfredo M. Pirie Ramón M. Picado Salvador Oreamuno
-----------------------	--	--

HORAS DE DESPACHO:  
8 a 11 a. m. — 1 a 3 p. m.  
Toda solicitud dirijase por escrito al Secretario don Ramón J. Rivera B.

OFICINA PROVISIONAL:  
de Julio Peña (en el Mercado)

un escollo, y os asesina como un villano.

Aún no se sabe cómo fué aquel naufragio. Habíamos navegado sin peligro notable como una hora; cerca estaba el fin de nuestro viaje; nos aproximábamos otra vez al cabildo, después de circundar la población; ya el Almirante preparaba la narración de sus descubrimientos ante el Alcalde, cuando se oyó un tremendo crujido. Los marineros, que piensan háberselas con un monstruo marino, echan mano a sus escopetas; el maestro Natividad se arroja por la popa, el timón queda abandonado, y el barco va a chocar contra una cerca de piedra. La india se descolgó lo mejor que pudo, se echó en brazos de un delfin, y tomó carrera para su casa.

¿Y Colón? Inmovil, petrificado, con la espada en alto, semi-envuelto entre los pliegues de la bandera, dispuesto a perecer con su buque.

Han escrito sus enemigos, que tuvo miedo, que perdió la serenidad; que su deber era bajar de la tablita, arrojar la espada y correr al timón. Sin tomar en cuenta el arrojo y la pericia mostrados en sus viajes anteriores, le han calumniado vilmente.

**GRANTILLAS**  
MARCA DE FABRICA

Para las señoras. Pídanse en las Farmacias  
"El Libro de las Damas," o directamente a  
Dr. Grant's Laboratories, New York

Pues bien, sepan los villanos que la extraña conducta del almirante fué impuesta por las circunstancias.

Al ruido del choque quiso bajar, volar al timón y socorrer a la asustada América. Pero ¡ay! el pobre don Anrique estaba amarrado al mástil, por la cintura, y amarrado también por el brazo en que llevaba la espada. Así se abra un abismo, el infeliz no podía moverse.

ALBERTO MASFERRER

## ¿No podría la Compañía correr dos trenes entre esta ciudad y San José?

Con grandes y penosas dificultades nos encontramos de continuo en lo que se refiere a los viajes a San José. Para todos los hijos de Cartago es objeto de molestias y contratiempos que la Compañía ferrocarrilera corra solamente un tren diario con rumbo a la capital, sin hacer mención del tren de Limón, que si bien es cierto presta algunas comodidades, la mayor parte de las veces es inútil por los retrasos que sufre.

El tren único que sale de esta a las 7.15 a. m. tiene para todos los viajeros el inconveniente de no regresar hasta las 6.10 de la tarde;

aunque también llega el de Limón, pero que no sirve de nada para quienes tienen que arreglar asuntos en la capital.

Sabemos perfectamente, y estamos seguros, de que la Compañía tiene obligación de correr dos trenes entre Cartago y San José; así lo estipula el contrato y así lo habían hecho siempre.

Entre Alajuela y San José corren dos trenes diarios y a horas muy cómodas: a las 7 a. m. y a la 1 p. m.

Todos los que viajan tienen que arreglar en la capital, negocios que demandar muy poco tiempo y los que se dejan terminados en pocas horas, y negocios que ocupan un día. Respetando el contrato y más que todo arreglando otro itinerario para Cartago, estaríamos beneficiados y ya cada cual calcularía el tiempo necesario de estadía en la capital.

Cuando el tren de medio día fué suprimido, se pensó en dirigir un memorial de todos los vecinos de Cartago al señor Administrador, pidiendo nuevamente la salida de dicho tren, pero entendemos que todo quedó en nada.

Ahora talvez podría hacerse esta petición y esperar del señor Administrador su anuencia. Lo que se solicita es realmente necesario y de bastante comodidad para el público. No podría la Compañía correr estos dos trenes diarios?

No vemos el inconveniente; como tampoco creemos que tal desición lleve mayores gastos a la Empresa, puesto que las entradas estarían compensadas.

### Por el arte

Si usted tiene deseos de divertirse sin hacer mucho gasto y con la seguridad de quedar satisfecho, contrate la orquesta de don Ricardo Rojas M., la que tiene siempre las últimas novedades en música de baile.

Como si usted desea que sus niños aprendan a tocar PIANO, hable con el mismo señor Rojas, quien le dará clases a domicilio y a precio convencional.

<p style="font-size: 1.2em;">POLVOS DE ARROZ</p> <p style="font-size: 2em; font-weight: bold;">SANTALIA</p> <p style="font-size: 1.1em;">DE VENTA EN TODAS PARTES</p> <p style="font-size: 0.8em;">Oct. 19 - a. s. o.</p>	<p style="font-size: 0.8em;">EXTRAFINOS—BLANCOS—MUY ADHERENTES CON PERFUMERIA DE</p> <p style="font-size: 1.5em; font-weight: bold;">ROGER &amp; GALLET</p> <p style="font-size: 1.2em;">PARIS</p> <p style="font-size: 0.8em;">POMPEIA—SANTALIA—FLORAMYE GLOIRES DE PARIS — FLEURS D'AMOUR SOUVENIR DE LA COURT</p>
---	--

# Lille y Ostende han sido ocupados por los británicos

## La revolución en Constantinopla y la revelión en Austria

París, 17.—Los ingleses han ocupado el puerto de Ostende y los Aliados están a millas de Brujas. Los alemanes están abandonando las costas belgas, buscando las defensas interiores de Amberes. Los americanos, en unión de los británicos, atacaron y avanzaron hacia el Selle, habiendo cruzado el río.

Cuartel General Inglés, 17.—Los británicos ocuparon Lille después de la evacuación alemana.

París, 17.—"La Tribuna" de Génova anuncia que ha estallado una revolución en Constantinopla contra el partido de los Jóvenes Turcos. Alemania ha dado orden de que 20 unidades navales de la escuadra del Mar Negro pasen inmediatamente a proteger los intereses de los partidarios de Enver Bajá.

Washington, 17.—El Departamento de Estado ha recibido noticias que informan la existencia de un estado de rebelión que constantemente toma incremento en Austria-Hungría y que amenaza extenderse con síntomas de levantamiento, incluyendo una gran porción de las provincias de donde se obtienen provisiones de boca para abastecer a los ejércitos.

Parte Oficial belga, 17.—Los franco-belgas han forzado al enemigo a una nueva retirada. En las costas belgas el enemigo está sufriendo enormes pérdidas, lo que hace prever que dentro de pocos días estas costas estarán completamente limpias de fuerzas hostiles alemanas. La gran cantidad de prisioneros y material capturado está causando un verdadero embarazo para la retaguardia belga. Los prisioneros ascienden a 4.000 hombres y además 150 cañones.

En el Frente, 15.—Los corresponsales de la Prensa Asociada comunican que los alemanes parecen dispuestos a sostener en una línea, de un punto cerca de de Sissonne a Rethel. Las tropas del General Debeney ocuparon el Oise esta mañana el Choigny.

Frente Británico 15.—Los británicos en Bélgica continúan empujando al enemigo y capturando importantes ciudades y posiciones.

New York, 17.—Holanda ha recibido más de 50,000 toneladas de granos que han entrado a sus puertos procedentes de los Estados Unidos y Sur América, de acuerdo con los términos y condiciones estipulados por el Presidente Wilson el mes de marzo último.

París, 17.—Un importante miembro del gobierno turco dirigiéndose a un comisión de fakires,

les dijo que no encontraba nada en la contestación de Wilson que frustrara las esperanzas de una temprana paz, pues estaba completamente convencido de que en Alemania aceptaría los términos de dicha contestación, ansiosa de evitar la continuación de inútiles sacrificios a los teutones y sus aliados.

Amsterdam, 17.—Un despacho de Berlín dice que como resultado de la nota del Presidente Wilson se observa un movimiento que tiende a la cesación de la campaña submarina.

Londres, 17.—La caballería británica ha ocupado Tripoli, 45 millas al Norte de Erisst, y Somes, cerca de 55 millas al Norte de Besaseus. Este es el informe oficial de las operaciones en Palestina.

Las tropas italianas en su avance en Albania han ocupado Tiranta, 17 millas al Noreste de Elbasan, según comunicación oficial de hoy.

Las fuerzas aliadas, inclusive los norteamericanos están empeñadas en los volshevikis en ambas riberas del rechazo de los fuertes ataques del río Divina, 150 millas al Norte de Ketlas. Los norteamericanos y los rusos han avanzado en dirección de Volsk, al Noreste de Volegha. volshevikis en grandes fuerzas están haciendo lo posible por reconquistar las posiciones que les capturaron el 21 de setiembre los norteamericanos y escoceses.

## El pueblo alemán quiere paz

### El Kaiser sufre profundo abatimiento

Panamá, 16.—Comunica la Prensa Asociada que el Mariscal Hindenburg debido a la situación desesperante en que se encuentran sus ejércitos, sobretudo por la falta de la materia prima necesaria para la fabricación de municiones, insiste en que se solicite un armisticio. Se asegura que el Príncipe Max. de Baden se opuso enérgicamente en el consejo militar a ese paso, exhibiéndose como un autócrata conservador. En dicho consejo se encontraban los diferentes jefes de los diferentes ejércitos. A esto se atribuye que la nota que se dirigió al Presidente Wilson haya sido firmada por el Ministro de Relaciones Exteriores Wolf, en vez de Maximiliano. De la misma fuente se ha sabido que la defensiva alemana no se podrá continuar por más de tres meses sin sufrir un derrumbe. Se teme de un momento a otro una revolución pues el pueblo exige la paz a cualquier precio.

Londres, 16.—Se espera la dimisión del Príncipe Max. de Baden, lo que se atribuye a la gran probabilidad de la abdicación del Kaiser, paso que ha querido dar desde hace dos meses. De este propósito le ha

## Nuevas contribuciones a beneficio de los huérfanos

### TARAS

José María Astorga	©	0-50
Gerardo Hernández		0-50
Julián Hernández		2-00
Rafaela Quesada Vega		5-00
Joaquina Monge		1-50
Magdalena Montoya		1-00
Raimundo Gutiérrez		1-00
José María Quesada		5-00
Camila Monge		1-00
María Quiros		0-50
Calixta Poveda		0-60
Francisca Zúñiga		1-00
Andrés Zúñiga		0-50
Francisca Portuguez		1-00
Antonio Hernández		1-00
Benedicta Montoya		0-50
Margarita Portuguez		1-00
Rafael Zúñiga		0-50
Luis Rodríguez		0-60
Vicente Quesada		0-50
Raúl Alvarez		1-00
Enrique Sanabria		2-00
		© 28-20

Otras muchas que dieron menos de 0-50 que formarán un total de © 11-30. Total en Taras © 39-50

### COT

Don Manuel Molina © 50-00

### DE ESTA CIUDAD

Sra. Cristina R. de Jiménez	©	20-00
" Petronila de Arias		5-00
" Isabel v. de Volio		2-00
" Elvira de Rivera		2-00
" Consuelo de Jiménez		1-00
" Manuela de Escoto		0-25
X X		2-00
" Pilar de Piedra		0-10
Sritas. Jiménez Oreamuno		2-00
Don Amadeo Monge		5-00
" José Ortiz		0-50
		© 39-85
En Taras	©	39-50
En Cot	©	50-00
En la ciudad	©	39-85
Total	©	129-35

## DEPOSITO DE MADERAS de LUIS QUINTO VAGLIO

en su casa de habitación, Calle del Comercio Surtido completo de maderas blancas y de cedro, en todo tamaño y medidas.

Set. 6a s. o. Gran rebaja de precios.

disuadido la Emperatriz. Se dice que el Kaiser sufre profundo abatimiento. De Basilea anuncian que la prensa de Viena anuncia que el Emperador Carlos ha aceptado la renuncia de Illusaresq y que se organizará un nuevo gabinete.

Zurich, 16.—El Volk Seitung dice que por doloroso que sea el asunto los alemanes deben resignarse a que Alsacia Lorena deje de formar parte del Imperio Alemán.

París, 16.—Se informa que el club militar en Constantinopla ha exigido al Sultán la renuncia del Gabinete, la organización de un gobierno liberal, la desmovilización del ejército y que se haga la paz, la cual es a cualquiera condición. Comunican del campo de operaciones de Bélgica que las fuerzas franco-belgas, continúan su avance, habiendo tomado posesión de varias millas de territorio al Norte de la línea Hanzeine Courtmack. Por el centro francés han tomado las llanuras de Zomgled Gitiboig. Se ha tomado la plaza de Thorout, punto estrategico de vital importancia, pues es gran centro de transportes.

Cuartel Americano, 16.—No obstante de la fiera resistencia que ofrece

## Necesaria aclaración

En nuestra edición correspondiente al miércoles 16 de octubre del presente y al dar la lista de los contribuyentes en beneficio del Hospicio de Huérfanos, equivocadamente se incluyó el nombre de doña Elisa F. v. de Robles con la cantidad de © 50-00.

Lo que ha habido es que la respetable señora enteró en el Hospicio la suma de © 34-20 correspondiente al recolecta que mensualmente ella hace, y que recibe de manos de varias personas piadosas que no se cansan de extender mensualmente su mano caritativa a los pobres huérfanos.

Pedimos excusas a doña Elisa y nos satisface aclarar este involuntario error como lo dejamos apuntado.

## De Heredia

Nuestra carretera.—Buena voluntad y perseverancia, para mantener los caminos en buen estado, dándole en esa forma una protección decidida al agricultor que necesita buenas vías de comunicación.

La carretera entre San José y Heredia se mantiene bastante bien y no faltan cuadrillas de peones que estén arreglándola, gracias también a la actividad de nuestro estimado señor Solera.

En la Viña del Señor.—Hace poco que el caballero don Pablo Hernández tuvo la feliz idea de establecerse frente al Salón de Gimnasia con una bien surtida pulpería, al estilo de un mercadito. Este comerciante es enemigo acérrimo de las "combinaciones sospechosas" y por consiguiente de la usura. Es uno de los que tienen mejor conciencia para vender, conformándose con vender mucho y ganar poco, aunque no haga "clavos de oro" a título de la guerra. De todo debe haber en la Viña del Señor.

Mejoría.—Continúa mejor la distinguida señora doña Mercedes Chacón de González, quien hace días viene siendo víctima de una penosa como cruel enfermedad del estómago. La atiende el reputado médico don Santiago Zamora, uno de los más notables facultativos de esta ciudad.

Higiene.—Cada día notamos mejor el servicio de higiene, gracias a la actividad del Jefe don Francisco Barrantes y del señor Agente de Policía Municipal don Juan Rafael Dengo.

Corresponsal P. P.

el enemigo que les opone con centenares de ametralladoras emplazadas en nidos formados de hormigon, los americanos han avanzado y ensanchado la brecha practicada en la línea Kreinhelde. Ahora se encuentran allende de Stjouvin. Al Norte del Oise se ha hecho avance en la region de Aisonvilles y por las orillas del Serre hasta Pouilly, Sur Serre que ya está ocupada; también se ha hecho avance por el Noroeste de Marchaiz tomando 400 prisioneros. Por el Este se capturó la selva de Sizy Le Compte y al Oeste de Grampoir se capturó el camino que de Vouzires conduce a Grampe.

Roma, 16.—Las fuerzas navales anglo-italianas han tomado el puerto de Durazzo, base naval de los austriacos en el Adriático, se han tomado muchísimos prisioneros, pertrechos y material de guerra.

## Cofradía de la Virgen de Los Angeles

A los que hayan ingresado a esta Cofradía, lo mismo a los que deseen hacerlo, se les avisa que ya están en mi poder las patentes de admisión e inmediatamente y a solicitud de los interesados, se hará toda inscripción.

MIGUEL VALLE MADRIZ  
Mayordomo

## DE SAN RAFAEL DE OREAMUNO

## Contestando a Bilo

Al no poder compararse con este Corresponsal ni en calidades ni estudios, deja entender que Ud. es un letrado eminentísimo y un dechado de honradez algo más que perfecto, bien hombre: "al que Dios se la da, San Pedro se la bendice."

Vamos ahora, señor Bilo, del brazo, por todos los suburbios de esta villa y verá: niños pidiendo socorro, hogares donde hay enfermos y no hay con qué comprar medicinas, otros donde al jefe de la familia el salario que gana durante la semana no le alcanza para alimentar su prole. Sigamos señor Bilo y detengámonos en la oficina del Registro Auxiliar del Estado Civil de esta localidad, pidámonos los libros de defunciones y verá los cupones expedidos y tendrá Ud. oportunidad de convencerse y aún alarmarse de la enorme mortalidad infantil que hubo durante los meses de junio, julio, agosto y setiembre que hizo temer respecto del estado insalubre de esta villa tan viciado con las epidemias que reinaban fuese a dejarnos sin la alegría de toda sociedad, como son los niños.

Pero no nos cansemos caro amigo, vamos caminando por las calles de esta villa, y verá cuál es su deplorable condición, pregunte a los cocheros de don Carlos Arias, porque cien varas después de haber pasado el río Toyogres se quedan y no entran al centro del cuadrante de la villa, si no es por estar las calles en mal estado que temen causarles desperfectos a los vehículos del empresario señor Arias.

Desde luego señor Bilo, eso no es carecer de sentimientos de caridad, sino tenerlos muy en el corazón, porque con mis críticas buscaba el modo de que las fiestas no llegaran a efectuarse para no lastimar el sufrimiento de las familias que han perdido sus deudos y no demostrar falta de consideración para los que experimentan tan inmenso pesar, como para los que cruzan por azorosa y difícil situación de recursos no guarden resentimiento contra los que harán derroche de placer, sin tomar en cuenta el dolor de sus prójimos. Para que nuestro ayuntamiento no botara suma alguna en festejos, sino que procediera a la composición de calles, a ordenar la limpieza de desagües y a comprar medicinas para los enfermos muy pobres. Item más para que en la ciudad de Cartago, no se diga que desde que tenemos autonomía municipal, hemos retrocedido en vez de adelantar.

Bilo como que en achaques de periódicos no está muy al corriente, pues los párrafos que copia de mi correspondencia estaban subrayados, lo que indicaba que su principal efecto era producir el comentario severo, y no el deseo placentero de reír cuando otros lloran. ¿No entiendo, pues, Bilo nada de lenguaje figurado, no habrá sido maestro de escuela alguna vez? Tal vez no.

Pero donde habrá vivido que ignora que el pueblo costarricense desde Limón hasta el Guanacaste cuando se efectúa algún jolgorio público acostumbra lanzar gritos y que debemos irlo educando con la crítica oportuna y no con miradas de niña tímida?

¿Qué no soy rafaheño? vaya muy estimado señor Bilo, soy más que Ud. En diversas épocas he proclamado el progreso de este terruño, he hecho justicia a sus hombres públicos, a las proezas de sus trabajadores, proclamado el gran empuje de adelanto y prosperidad de este mi muy querido pueblo de San Rafael, y mis conterráneos no me miran de reojo, antes bien, me respetan y estiman.

En el caso presente que comento que no deben haber fiestas, no pue-

do menos que repetir que es incorrecto y no estoy solo, la mitad de los habitantes de esta villa piensan de igual manera.

Corresponsal

## Para Bilo

Aunque no soy el Corresponsal de EL RENACIMIENTO en esta villa, sí envió por aparte, al mismo periódico, mis notitas, y por tal, también contesto al señor Bilo, pues a la vez que el Corresponsal, también he hecho comentarios respecto a las próximas fiestas, como al tan lamentable estado de descuido en cuanto a higiene y ornato públicos de esta villa.

En EL RENACIMIENTO del 15 de octubre corriente (y no pasado), Bilo empuña su sable y tira mandobles a diestra y siniestra contra el señor corresponsal de este mismo periódico, por sus notas del 12. En mí, como en Bilo, no se han apagado aún el "sentimiento y humanidad", como no se apagarán tampoco mi ascendido cariño a este terruño y mi amor a su progreso.

Y es éste, justamente, el motivo que me obliga a terciar en esta cuestión, para manifestar al señor articulista Bilo que, lo que a mí me parece un "ridículo mayúsculo" realmente, es que estando nuestra villa en un "lugar bastante civilizado," vayamos a remontarnos, llevando a efecto las fiestas cívicas, a la edad antigua imitando al circo romano, fomentando los vicios, haciendo juergas bullangueras y lanzando estrepitosos gritos, (como podía comprobarlo, a su pesar, el señor Bilo.)

Item más, manifiesto al señor mencionado, que se falta a la caridad, a los sentimientos humanitarios con esa parranda, pues, como dice el señor Corresponsal, hay luto en la mayoría de los hogares de esta villa, y hay muchas bocas sedientas y deseando mendrugo de pan, en tanto que a otros no les importa ni el luto ni la situación para armar el gran bullicio, con derroche de licores y de tirones de orejas a San Jorge.

¿Es esto caridad, progreso y civilización? Dígallo Bilo.

FULVIO

**VENDO** una casa con 4 piezas habitables y cocina, situada en Los Angeles, 150 varas al Este de la Iglesia, que reúne inmejorables condiciones higiénicas; además, tiene instalación de luz eléctrica, cañería, un galerón grande y buen solar.— Para precio y condiciones entenderse con su dueño Luis Garro C. en Cartago. 27 Set.—15 v.

Suscríbese a EL RENACIMIENTO

## Gran novedad en el Club de Cartago

Esta noche a las 8 en punto habrá algo sensacional a beneficio del HOSPICIO DE HUERFANOS en los salones del Club

**NO LO OLVIDE — PASE A VERLO**

NOTA: La entrada es gratis

## GRATIFICACION

En la noche del jueves 17 del corriente y en el trayecto de mi casa de habitación al Teatro, se ha extraviado un prendedor de forma circular con cuatro perlas montadas al aire.

Daré una magnífica gratificación al que lo presente a

RAUL ALVAREZ

(Casa de habitación que ocupó doña Silvia M. v. de Castro y familia.) 19 Oct. a s. o.

## MINISTRO

del Evangelio, D. Luis Gómez B., San Miguel 15, Sancti Spiritus, Cuba. Padecía de fuertes dolores de cabeza y otros males, consecuencia de la dispepsia. Se curó con las **PASTILLAS DEL DR. RICHARDS.**

## De nuestros suscritores

Tucurrique, 13 de octubre, 1918

Señor Director de

EL RENACIMIENTO

Muy señor mío:

Con mucho gusto doy a su interesante publicación mi buen afecto y aceptación por el nuevo precio de su periódico.

Gusto bastante con su visita diaria y por la insignificancia de ₡ 0-50 no dejaré de recibirlo. Seguiré siempre adepto a EL RENACIMIENTO.

Quedando del señor Director Affmo. S. S. y amigo.

Raf. Cerdas S.

## Para los fotógrafos y aficionados

La Librería Bonilla les ofrece Postales y Placas de 5 x 7 y de 8 10

## MARINA

Gracias a los empeños de don Mariano Rodó, gerente del Teatro Trébol de San José, admiramos el jueves último la zarzuela "Marina" de F. Camprodón y E. Arrieta, Representada por la Compañía Lírico Dramática Nacional, con la importantísima colaboración del tenor español don Francisco Marcó.

La representación fué magnífica y el desempeño general resultó del agrado público.

Los principales personajes fueron desempeñados con gusto exquisito y la señora de Luque y las señoritas Arroyo, como Marcó, Luque, Bazzo, Hurtado y Suárez, supieron imprimir a sus papeles un sentimiento especial de verdaderos artistas y con pasión muy delicada, lograron distinguirse en dicha representación.

Los coros estuvieron bien y solo notamos que en la parte del bello sexo hubo descuido en el donaire que requiere; no obstante se puede decir que es notable el adelanto que

## PARA UN MATRIMONIO

A precios de situación, se venden: una cama de matrimonio de segunda mano, pero muy elegante y en perfecto buen estado; una máquina de coser; un escritorio y algunos otros muebles, todos en buen estado y muy baratos.

Informarán en estas oficinas.

15 Oct.—15 v.

adquiere aquel conjunto de artistas y ante su empeño, justo es compensarla con el estímulo que pueda comprender nuestra ingenua confesión.

Al señor Marcó no le conocíamos y aun cuando sí se nos había dicho que sus dotes eran buenas, tuvimos ocasión de convencerlos oyéndole y viéndole; su voz de tenor es suave y melodiosa, en las notas altas es en donde más se aprecia la seguridad de sus conocimientos, como también reúne condiciones de halagadora esperanza en los cantos prolongados y serenos. Su presencia en escena y sus modales son correctos y ejerce dominio de simpatía en el público; donde estuvo muy feliz fue en las fiestas populares de los marinos y con la ayuda de la señora de Luque y del baritono Bazo, demostró su magistral posesión de borracho, resultando el cuadro algo de inmejorable interpretación, y mereciendo los honores del bis, a instancias de nutridos y prolongados aplausos del público.

El señor Bazo ha mejorado mucho en su bien timbrada voz de baritono y logrando corregirse en ciertos movimientos demasado nerviosos que a veces le exhiben como temeroso, llegará a merecer mucha distinción y a ocupar puesto distinguido en las tablas.

Los demás artistas en sus esfuerzos lograron buen éxito y en conjunto dieron "Marina" con gusto, arte y delicadeza.

Nosotros suponemos que para el señor Rodó no fue malo el resultado de la función y en consecuencia, creemos que vencidos el obstáculo presentado la penúltima vez, es fácil que la compañía nos visite de nuevo y para entonces tomando en cuenta varias solicitudes del público, le manifestamos al señor Rodó que los cartagos deseamos oír "La Tempestad" ahora que tienen un tenor bueno y con sentimiento de verdadero artista.

Así lo esperamos y creemos que de parte del señor Administrador del Teatro Apolo no habrá inconveniente.

**Cuartos amueblados** En casa de doña Francisca D. v. de Arias, esquina de la Plaza Iglesias, se alquilan dos departamentos con o sin muebles y con servicio interior. Para informes en la misma casa, 21 St. d. s. o.

# BODEGA CENTRAL DE MADERAS

## Precios sin competencia

### Esquina N. E. del Mercado

3 de oct., d.

## DE TODO UN POCO

Antenoche a altas horas, dejáronse oír desde esta planicie fuertes y cavernosos retumbos, que a cortos intervalos acusaban su origen. Ya casi puede darse por seguro que cada vez que esto sucede, el Irazú con mayor furor lanza sus humos a los aires. Ayer estuvo insoportable, no así el miércoles ni el jueves que permaneció sosegado. Mal vamos con el enfermo.

La Revista mensual de Derecho "El Foro" correspondiente a setiembre ha llegado a nuestra mesa. Su contenido, como siempre, seleccionado y cuidadoso. El presente número está honrado con un hermoso discurso del Licenciado don Pedro Pérez Zeledón, notable y distinguido juriscónsulto.

A su Director don Luis Cruz Meza le agradecemos infinito el envío.

A la representación de "Marina" concurrió buen número de jóvenes josefinos, unos por paseo y otros atraídos por el entusiasmo. Sentimos mucho que tales jóvenes que se precian de caballeros sin tacha, elijan, un recinto como nuestro coliseo para cometer imprudencias propias de analfabetas. Desdices eso mucho de la cultura que dicen tener y de la buena educación. Aprovechando tales individuos momentos en que los espectadores estaban atentos a la escena, satisficieron necesidades con gran frescura. Repetimos, eso no es delicadeza, ni respeto ni educación; eso no lo hacen ni gentes que viven en Chirripó.

El domingo por la noche se estrenará en el Apolo la película famosa "La Historia de los Trece", monumental cinta que ha gustado mucho en San José y que viene precedida de gran fama. Los asiduos concurrentes del Teatro Apolo, tendrán oportunidad de admirar algo superior a las otras cintas que han corrido por la manta en días anteriores.

El éxito, pues, está asegurado porque el deseo de ver esta película es grande, sobre todo cuando se ha llamado competidora de "El Conde de Montecristo"

En Puntarenas se ha presentado un caso de difteria. Menos mal que ha venido de Miramar a querer sentar sus reales en el Puerto, que hasta hoy sigue sano. Las autoridades tan pronto tuvieron conocimiento del caso, lo aislaron y tomaron las respectivas medidas de precaución. Desde luego no existe peligro.

El trancazo, dengue, repujón, influenza, batacazo o lo que sea, ha invadido de tal manera la República

de El Salvador, que el gobierno se ha visto precisado a cerrar los planteles de enseñanza y los teatros. En todos los pueblos se han levantado suscripciones para socorrer a familias necesitadas, particularmente la clase obrera. En Panamá según nos cuentan, no hay menos de dos mil casos, pereciendo muchos individuos por esta causa.

Ahora es tiempo que las autoridades de higiene tomen precauciones.

Pronto será del conocimiento del público el resultado del Turno Feria, verificado los días 7 y 8 de setiembre próximo pasado a beneficio de la Iglesia de Los Angeles

Tal trabajo será muy detallado y dará minuciosa cuenta de todas las entradas habidas y por ende de la suma total que ha ingresado a la Tesorería para continuar los trabajos de la Iglesia.

Algo muy plausible va a hacer la Junta por esta publicación, sobre todo en nuestros pueblos.

**TODO MUCHACHO ROBUSTO Y SANO** gusta de estar haciendo pueretas y llendo a lugares peligrosos, donde se corta y magulla. Por lo cual las madres deben tener siempre a mano el **PAINKILLER** de **PERRY DAVIS**.

## LAXOCONFITES

del Dr. Richards. El único laxante que no irrita. Tratamiento ideal para indigestión crónica combinándolos con las

**PASTILLAS DEL Dr. RICHARDS**

## COMPRO EN TODO EL PAIS

SEBO en rama fundido	a ₡ 46-00 quintal según partida
COROZO	" "
COPRA	" "
ACEITE DE COCO	" "
HIGUERILLA	" "
LINAZA	" "

**LUIS GARCIA ARAGON**  
Corredor Jurado y Comisionista

21 Set - 1 m. Oficina: Calle del Comercio - 250 v. al Este del Mercado.

## CERVECERIA TRAUBE

Pidan nuestros productos donde los Sres. Bianco & Co., nuestra AGENCIA en Cartago, y se convencerán

QUE SON LOS MEJORES

**CERVEZAS:** Doble, Lager, Estrella, Selecta  
**REFRESCOS:** Kola, Limonada, Zarza, Cream-Soda

Pidan todos estos artículos, pero que sean de **TRAUBE**

## CUANDO USTED QUIERA

gastar su dinero con provecho para aprovisionar su despensa y atender a la indumentaria de su familia, dirijase a

**LA COPA BLANCA y al BAZAR DE CARTAGO**  
de **RIVERA & Co.**

## Oficina de Abogacía y Notariado de LUIS CRUZ MEZA

Frente al costado derecho de la Catedral de San José

El atiende todo encargo que le haga Ud. desde aquí

ESCRIBA AL APARTADO 212 — TELEFONE AL NUMERO 116

## La gran fiesta de esta noche en el Hospicio de Huérfanos

Esta noche a las ocho, tendrán lugar en el Hospicio de Huérfanos las cenas y la función de cinematógrafo, con que un grupo de señoras y señoritas ayudará a engrosar los fondos de beneficio.

Las películas que se exhibirán serán muy escogidas y a no dudar, del gusto del público. La función empezará a las 8, al mismo tiempo las cenas. La entrada será a 25 céntimos en asientos de primera y de diez céntimos los de segunda. Como verá el público, los precios anunciados en los carteles son más altos que los que aquí anunciamos; pero a última hora han sido rebajados los precios a la mitad de lo anunciado. Así nos lo ha hecho presente el señor Director del Hospicio Pbo. Mar-

**TENGO** para vender una caja registradora "National" en muy buen estado y que doy a precio de quema. Es de suma parcial y de poco uso. Entenderse en la Cantina y Cafetería "Apolo Bar" con

**RAFAEL CORDERO M.**

giaria, para que así lo hagamos saber al público.

Será pues esta noche una verdadera fiesta de alegría y de regocijo, a la que concurrirá numeroso público para asistir al espectáculo cinematográfico y para dejar una pequeña contribución en cambio de una succulenta y sabrosa cena.

**FINCA BUENA** para agricultura y ganado en faldas del Volcán Irazú, comprase. Se necesita con buena casa de habitación.—En Cartago tomo buena casa amueblada por algunos meses o más.—Dirigir detalles y condiciones al apartado N.º 505 - San José. 5 v. 4

## Casa contra temblores

propia para familia pequeña y de buen gusto, vende don **Salomón Castro**, en San José, quien espera órdenes en esta ciudad.

**OCTUBRE**  
**19**  
**SABADO**

**Información**  
**General**

Santos Pedro de Alcántara confesor, Lucio, mártir Aquilino, obispo y Santa Rosina.

Movimiento lunar: Luna llena a las 3 h. 58' 3 m. de la tarde.

Efemérides: 1805—Salen de Cadiz las escuadras española y francesa para atacar a los ingleses.

Orto aparente: 5 h. 48 m.

Ocaso aparente: 5 h. 42 m.

Duración del día: 11 horas 54 min.

de la noche: 12 " 06 "

Tiempo probable: lluvias.

Pleamar (Puntarenas) 2.09 a. m. y 2.34 p. m.

**NACIMIENTOS**

No se registró ninguno.

**DEFUNCIONES**

Nora Fernández, 2 años; Ciudad.

**TIPOS DE CAMBIO**

Dólares 490 %

Libras 400 "

Franco 440 "

Liras 335 "

Pesetas 530 "

5105 Imp. Bonilla, Cartago